

REPUBLICUE DU BURUNDI

MINISTERE DE LA PLANIFICATION DU DEVELOPPEMENT
ET DE LA RECONSTRUCTION

**INSTITUT DE STATISTIQUES ET D'ETUDES
ECONOMIQUES DU BURUNDI**

« ISTEERBU »

ENQUETE PRIORITAIRE 1998

ETUDE NATIONALE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES POPULATIONS

QUESTIONNAIRE MENAGE

STRATE :
 PROVINCE :
 ZONE/COMMUNE :
 ZONE DE DENOMBREMENT/ :
 SOUS COLLINE :
 QUARTIER/COLLINES :

CODE	: +---+
CODE	: +-----+
CODE	: +-----+
CODE	: +-----++
CODE	: +-----+
NUMERO DU MENAGE	: +-----+
RECODIFICATION ZD/SC	: +-----++

NOTE : Les renseignements fournis à l'ISTEEBU au moyen du présent questionnaire sont couverts par le secret statistique. Ils ne peuvent en aucune manière être communiqués à une administration fiscale, de contrôle économique ou judiciaire.

QUESTIONNAIRE MENAGE

STRATE :	CODE : +---+
PROVINCE :	CODE : +-----+
ZONE/COMMUNE :	CODE : +-----+
ZONE DE DENOMBREMENT/ SOUS COLLINE :	CODE : +-----+
QUARTIER/COLLINES :	CODE : +-----+
	NUMERO DU MENAGE : +-----+
	RECODIFICATION ZD/SC : +-----+

A. Collecte des données

- | | |
|------------------------------|--|
| • Enquêteur : +-----+ | • Date de collecte : +-----++-----++-----+ |
| • Contrôleur : +-----+ | • Date de contrôle : +-----++-----++-----+ |

B. Saisie de données

- | | |
|---------------------------------------|--|
| • Opérateur de saisie : +-----+ | • Date de saisie : +-----++-----++-----+ |
| • Contrôleur : +---+ | • Poste de saisie N° : +-----+ |

A. Apurement des fichiers

- | | |
|----------------------------|---|
| • Agent : +-----+ | • Date de correction des listings : +-----++-----++-----+ |
| • Contrôleur : +---+ | • Date d'apurement des fichiers : +-----++-----++-----+ |

SECTION 0. RENSEIGNEMENTS DE CONTROLE

1. Strate : +--+ 2. Province +-----+ 3. Commune +-----+ 4. Z.D/SC. +-----+ 5. N° du ménage +-----+

6. Nom et Prénom du Chef de Ménage :

7. Est-ce le même ménage que celui tiré
 1. Oui ⇒ 10 +--+
 2. Non

8. Quelles sont les raisons du remplacement ? +--+

9. Ménage enquêté (Nom & Prénom C.M) :

10. Nationalité du Chef de ménage +--+

11. Le Chef de Ménage (C.M). a-t-il été toujours présent durant les 12 derniers mois
 1.Oui +--+ ⇒ Section suivante
 2.Non

12. Pour combien de temps a-t-il (elle) été absent(e) (mois) +-----+

13. Taille du ménage +-----+

CODES DES STRATES

1. Bujumbura - Mairie
2. Plaines
3. Montagnes et transition
4. Plateaux occidentaux
5. Plateaux orientaux

CODES DE NATIONALITE

1. Burundais
2. Rwandais
3. Congolais
4. Autres africains
5. Asiatiques
6. Autres nationalités

RAISONS DE REMPLACEMENT

1. Habitation vacante
2. Malade / Décès
3. Refus de répondre
4. Autre

SECTION 1. CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES.

1.1. DEMOGRAPHIE (Tous les membres du ménage)

1. Nom et Prénom	2. Sexe	3. Date de naissance	4. Age	5. Lien avec le C.M.	6. Statut de résidence	7. Situation matrimoniale
	1. Masculin 2. Féminin	Jour : mois : année Si date connue ⇒ 5	En année	1. C.M. 2. Conjoint 3. Fils/Fille 4. Père/Mère 5. Autre parent 6. Domestique 7. Dispersé de moins de 6 mois 8. Dispersé de plus de 6 mois 9. Autre sans lien	1. Présent 2. Absent 3. Visiteur	1. Célibataire 2. Marié 3. Divorcé 4. Séparé 5. Veuf
1.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
2.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
3.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
4.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
5.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
6.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
7.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
8.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
9.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
10.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
11.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
12.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
13.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
14.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+
15.	+--+	+---+-----+-----+	+-----+	+--+	+--+	+--+

1.2. EDUCATION. (Personnes âgées de 5 ans et plus)

N°	1. (Nom) a-t-il (elle) été à l'école ?	2. (Nom) va-t-il (elle) à l'école cette année ?	3. Quelle est la classe fréquentée cette année?	4. Entre 5 et 30 ans a-t-il (elle) quitté pour de bon ?	5. Entre 5-19 ans Pourquoi ne va-t-il pas à l'école maintenant ?	6. Quelle est la dernière classe achevée avec succès ?	7. (Nom) a fréquenté un centre d'alphabétisation	8. (Nom) sait lire et écrire.	9. Dans quelle principale langue ?
	1. Oui 2. Non ⇒ 7	1. Oui 2. Non ⇒ 4	Voir codes des classes ⇒ pers.suiv.	1. Oui cette année 2. Oui auparavant 3. Non⇒ 6	1.Trop jeune 2. Trop âgé 3. Pas de place 4. Raisons financières 5. Exclusion 6. Doit travailler 7. Maladie 8. A cause de la crise 9. Autres	Voir codes des classes	1. Oui 2. Non	1. Oui 2. Non ⇒ Pers. suiv.	1. Kirundi 2. Français 3. Swahili 4. Autres
1.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
2.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
3.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
4.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
5.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
6.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
7.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
8.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
9.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
10.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
11.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
12.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
13.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
14.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++
15.	+++	+++	+-----+	+++	+++	+-----+	+++	+++	+++

CODES DES CLASSES

00. Maternelle	06. 6 ^{ème} EP	12. 12 ^{ème} secondaire
01. 1 ^{ère} EP	07. 7 ^{ème} secondaire	13. 13 ^{ème} secondaire
02. 2 ^{ème} EP	08. 8 ^{ème} secondaire	14. 14 ^{ème} secondaire
03. 3 ^{ème} EP	09. 9 ^{ème} secondaire	15. Enseignement Supérieur
04. 4 ^{ème} EP	10. 10 ^{ème} secondaire	
05. 5 ^{ème} EP	11. 11 ^{ème} secondaire	

1.3. SANTE

	1. (Nom) est-il (elle) tombé(e) malade au cours de ces 15 derniers jours	2. A-t-il (elle) reçu(e) une consultation médicale ?	3. Qui a-t-il (elle) consulté?	4. Pourquoi ?	5. Les frais de santé occasionnés par cette consultation	6. (Nom) bénéficie-t-il (elle) des services liés à la possession de la carte d'assurance maladie ou de la mutuelle de la fonction publique
N°	1. Oui 2. Non ⇒ 6	1. Oui 2. Non ⇒ 4	1. Guérisseur trad. 2. Tradipraticien 3. Matrone 4. Un infirmier 5. Un médecin 6. Pharmacien 7. Autre ⇒ 5	1. Eloigné 2. Pas d'infrastructures. 3. Pas d'argent 4. Trop cher 5. Manque de moyens de transport 6. Autre	(le montant).	1. Oui 2. Non
1.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
2.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
3.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
4.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
5.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
6.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
7.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
8.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
9.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
10.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
11.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
12.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
13.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
14.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++
15.	+++	+++	+++	+++	+-----+	+++

SECTION 2. EMPLOI DES MEMBRES DU MENAGE (Personnes âgées de 7ans et plus)

	1. Quel est votre statut d'occupation actuel ?	2. (Nom) a-t-il (elle) exercé du travail au cours des 7 derniers jours	3. (Nom) a-t-il (elle) cherché du travail au cours des 7 derniers jours?	4. Pourquoi n a-t-il (elle) pas cherché du travail ?	5. Quel est l'emploi qui a le plus occupé (nom) au cours des 7 derniers jours ?	6. Dans quelle branche d'activité l'a-t-il (elle) exercé ?
N°	1. Occupé ⇒ 5 2. Inoccupé ayant déjà travaillé 3. Inoccupé n'ayant jamais travaillé⇒3 4. Elève/Etudiant 5. Femme au foyer 6. Retraité/Rentier 7. Militaire / PSP 8. Autres inactifs Si 4, 5, 6, 7, 8 P Pers. suiv.	Oui 1 ⇒ 5 Non 2	Oui 1 ⇒ Si Inoccupé ayant déjà travaillé⇒ 10 Si Inoccupé n'ayant jamais travaillé ⇒ Pers. suiv Non 2	1. Pas de qualification 2. Il n'y a pas d'emploi 3. Malade 4. Attend une réponse à une demande 5. Autre Si Inoccupé ayant déjà travaillé⇒ 10 Si Inoccupé n'ayant jamais travaillé ⇒ Pers. suiv .	(Voir codes d'occupation)	(Voir codes des branches d'activité)
1.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
2.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
3.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
4.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
5.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
6.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
7.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
8.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
9.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
10.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
11.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
12.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
13.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
14.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+
15.	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ ---+	+ -----+	+ -----+

CODES D'OCCUPATIONS

01. Agriculteur avec au moins une culture d'exportation (café, thé, coton)
02. Agriculteur sans culture d'exportation
03. Elevage
04. Employé du secteur public
05. Employé du secteur parapublic
06. Employé du secteur privé agricole
07. Employé du secteur privé non-agricole
08. Artisanat
09. Commerçant ou vendeur
10. Aide familial
11. Apprenti
12. Autre (à préciser)

CODES BRANCHES D'ACTIVITE

01. Agriculture vivrière
02. Agriculture d'exportation
03. Elevage
04. Pêche traditionnelle (coutumière et artisanale)
05. Pêche industrielle
06. Sylviculture exploitation forestière
07. Industries de première transformation des produits agricoles
08. Artisanat alimentaire
09. Industrie alimentaire
10. Artisanat du textile
11. Industrie du textile
12. Mines, Eau et électricité
13. Bois et papier
14. Industries mécaniques et garages
15. Industries chimiques
16. Artisanat divers
17. Habitat traditionnel
18. Bâtiment et travaux publics
19. Transport
20. Commerce traditionnel
21. Commerce moderne
22. Services traditionnels
23. Services modernes
24. Banques et assurances
25. Administration publique
26. Administration privée (ONG, ...)

SECTION 2 EMPLOI DES MEMBRES DU MENAGE (suite)

Code d'ident.	7. Quelle est la situation de (Nom) dans l'emploi?	8. Quel est le revenu tiré de ce travail ?	9. Unité utilisée	10. Quel a été le statut d'occupation les 12 derniers mois ?	11. Quel a été l'emploi qui a le plus occupé (nom) au cours des 12 derniers mois ?	12. Dans quelle branche d'activité ?	13. Quelle a été la situation de (Nom) dans la profession ?	14. Quel est le revenu mensuel tiré de ce travail?	15. Comment a évolué ce revenu par rapport à il y a 12 mois ?
	(Voir Codes des situations dans l'emploi) Si 08,09,10 P 10	Montant par unité de temps	1. Jour 2.Semaine 3.Mois	1. Occupé 2. Inoccupé ayant déjà travaillé 3. Elève/Étudiant 4. Femme au foyer 5. Retraité/Rentier 6. Militaire / PSP 7. Autres inactifs Si 2,3,4,5,6,7 P Pers. Suivante	Voir codes d'occupation	Voir codes Branches d'activité	(Voir Codes des situations dans l'emploi) Si 08,09,10 P Pers. Suivante	Montant	1. Augmenté 2. Diminué 3. Inchangé
1.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
2.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
3.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
4.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
5.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
6.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
7.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
8.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
9.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
10.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
11.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
12.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
13.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
14.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+
15.	+-----+	+-----+	+---+	+---+	+-----+	+-----+	+---+	+-----+	+---+

Codes des situations dans l'emploi

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. Indépendant | 3. Employé |
| 2. Employeur | 4. Aide familial |

Section 3. : FECONDITE (Femmes de 15 ans et plus).

1. Code d'ident.	2. Combien d'enfants nés vivants avez-vous eu jusqu'aujourd'hui ?	3. Combien y en a-t-il qui sont encore vivants, y compris ceux qui vivent actuellement ailleurs ?	4. Combien d'enfants nés vivants avez-vous mis au monde au cours de ces 12 derniers mois ?	5. Parmi ces enfants, combien de filles et combien de garçons sont-ils encore vivants ?	6. Combien de sœurs avez-vous eu qui ont atteint l'âge de 15 ans ?	7. Parmi celles-ci combien y en a-t-il qui sont encore en vie ?	8. Combien y en a-t-il qui sont décédées ? Si 0 ⇒ Pers suivante	9. Parmi celles qui sont décédées, combien y en a-t-il qui sont décédées, en état de grossesse, en accouchant ou dans les premières 6 semaines suivant la fin de la grossesse ?
	Préciser le nombre de garçons et le nombre de filles. Si 0 ⇒ 6.	Préciser le nombre de garçons et le nombre de filles. Si 0 ⇒ 6.	Préciser le nombre de garçons et le nombre de filles. Si 0 ⇒ 6	Cette question n'est posée qu'aux femmes ayant déclaré avoir mis au monde au moins un enfant né vivant au cours des 12 derniers mois.				
	G F	G F	G F	G F				
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
+-----+	+-----+-----+	+-----+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+

SECTION 4. MIGRATIONS

1. Est-ce que le ménage habitait le même endroit il y a 12 mois ?	2. Où habitez-vous ?	3. Certains membres du ménage se sont-ils absentés pendant plus de 3 mois pour chercher du travail au cours des 12 derniers mois ?	4. Parmi eux, combien d'hommes étaient-ils absents ?	5. Parmi eux, combien de femmes étaient-elles absentes ?
1. Oui ⇒ 3 2. Non	1. Même colline ou quartier 2. Autre colline Même commune 3. Autre commune même province 4. Autre province 5. A l'étranger 6. Le ménage n'existait pas il y a 12 mois si 6 ⇒ section 5	1. Oui 2. Non ⇒ Section 5	Nombre	Nombre
+--+	+--+	+--+	+-----+	+-----+

1. Le ménage existait-il dans le même logement il y a 12 mois? 1. Oui ---+
2. Non

5.2. ACCES AUX SERVICES COMMUNAUTAIRES

	1. Combien de temps faut-il pour se rendre à pied (nom du service) le plus proche?	2. Pour s'y rendre quel est le moyen le plus utilisé?	3. Y a-t-il des membres du ménage qui utilisent ce service?	4. Pourquoi ?
Services communautaires	1. Moins de 15 min. 2. De 15 à 30 min. 3. De 30 min. à une heure 4. De une heure à deux heures 5. De 2 heures à un demi-journée 6. Une demi-journée et plus 9. Non applicable	1. A pied 2. A bicyclette 3. A moto 4. Avec automobile	1. Oui ⇒ Service suiv. / Section suiv. 2. Non	1. Trop cher 2. Trop loin 3. Mauvaise qualité du service 4. Autre
1. Marché	+++	+++	+++	+++
2. Boutique	+++	+++	+++	+++
3. Point d'eau potable	+++	+++	+++	+++
4. COOPEC	+++	+++	+++	+++
5. Coopérative	+++	+++	+++	+++
6. Ecole Primaire	+++	+++	+++	+++
7. Dispensaire ou centre de santé	+++	+++	+++	+++
8. Arrêt bus / taxi	+++	+++	+++	+++

SECTION 6. : AGRICULTURE ET ELEVAGE.

6.1. Agriculture.

1. Est-ce que des membres de votre ménage exploitent des champs ? +--+

1.Oui

2. Non ⇒ 6.2.

1. Produits	2. Quelle était la production pendant la dernière saison ?		3. Quantité vendue		4. Principaux lieux de vente	5. Comment a évoluée la superficie cultivée de (...) par rapport à la même saison de l'année dernière ?	6. Comment a évoluée la production de (...) par rapport à la même saison de l'année précédente?	7. La principale raison de l'augmentation de la production:	8. La principale raison de la diminution de la production :	9. Avez-vous utilisé d'engrais chimiques pendant la dernière saison?	10. Pourquoi ?
	(Unités locales/kg/ Litre...)		(Unités locales/kg/ Litre...)		1. Bord de la route 2. Marché 3. Négociant / commerçant 4. Coopérative 5. Usine 6. Autre à préciser	1. Augmentée 2. Inchangée 3. Diminuée 9. Non applicable Si 9 ⇒ produit suivant	1. Augmentée 2. Inchangée ⇒ 9 3. Diminuée ⇒ 8	1. Opportunité commerciale 2. Disponibilité de la main d'oeuvre 3. Disponibilité des engrais 4. Hausse des prix 5. Meilleur encadrement 6. Disponibilité des produits phytosanitaires 7. Autre à préciser	0. Moins de pluie 1. Manque d'opportunité commerciale 2. Manque de main d'oeuvre 3. Manque d'engrais 4. Manque de semences 5. Baisse des prix 6. Manque des produits phytosanitaires 7. Insécurité lié à la crise 8. Autre à préciser 9. Trop de pluie	1. Oui⇒ Prod suiv. 2. Non	1. Non disponible 2. Trop cher 3. Ne sait pas utiliser 4. Non nécessaire 5. Autre raison
	Quantité	Unité	Quantité	Unité							
1. Haricot	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
2. Petits pois	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
3. Soja	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
4. Riz paddy	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
5. Blé	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
6. Sorgho	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
7. Maïs	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
8. Banane légume	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
9. Banane à bière	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
10. Pomme de terre	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
11. Patate douce	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
12. Manioc	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
13. Colocase	+-----+	+--+	+-----+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+

(suite)

1. Produits	2. Quelle était la production pendant la dernière saison ?	3. Quantité vendue (Même unité que Q2)	4. Principaux lieux de vente	5. Comment a évolué la superficie cultivée de (...) par rapport à la même saison de l'année dernière ?	6. Comment a évolué la production de (...) par rapport à la même saison de l'année précédente?	7. La principale raison de l'augmentation de la production:	8. La principale raison de la diminution de la production :	9. Avez-vous utilisé d'engrais chimiques pendant la dernière saison?	10. Pourquoi ?
	(Unités locales/kg/ Litre...)		1. Bord de la route 2. Marché 3. Négociant / commerçant 4. Coopérative 5. Usine 6. Autre à préciser	1. Augmentée 2. Inchangée 3. Diminuée 9. Non applicable Si 9 ⇒ produit Suivant	1. Augmentée 2. Inchangée ⇒ 9 3. Diminuée ⇒ 8	1. Opportunité commerciale 2. Disponibilité de la main d'oeuvre 3. Disponibilité des engrais 4. Hausse des prix 5. Meilleur encadrement 6. Disponibilité des produits phytosanitaires 7. Autre à préciser	0. Moins de pluie 1. Manque d'opportunité commerciale 2. Manque de main d'oeuvre 3. Manque d'engrais 4. Manque de semences 5. Baisse des prix 6. Manque des produits phytosanitaires 7. Insécurité lié à la crise 8. Autre à préciser 9. Trop de pluie	1. Oui ⇒ Prod. Suiv. 2. Non	1. Non disponible 2. Trop cher 3. Ne sait pas utiliser 4. Non nécessaire 5. Autre raison
	Quantité	Unité	Quantité	Unité					
14. Choux	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
15. Carottes	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
16. Oignons	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
17. Poireaux	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
18. Tomate	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
19. Noix de palme	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
20. Café	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
21. Thé	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
22. Coton	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+
23. Tabac	+-----+	+---+	+-----+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+	+---+

11. Avez-vous été visité par un agent de vulgarisation pendant la dernière saison ?

Oui 1 +--+

Non 2

12. Avez-vous utilisé de la main d'œuvre salariée ?

Oui 1 +--+

Non 2 ⇒ 6.2.

13. Si oui, combien de personnes ?

+-----+ Salaire payé (montant) +-----+

6.2. Elevage

	MODALITES ET CODES	BOVINS	OVINS	CAPRINS	PORCINS	VOLAILLES	LAPINS
1. Votre ménage élève-t-il du bétail ou de la volaille ?	1. Oui 2. Non ⇒ Type Suiv ou quest. 5	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
2. Combien de têtes de y a-t-il maintenant ?	(Nombre)	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+	+-----+
3. Comment a évolué ce nombre par rapport à il y a 12 mois ?	1. Augmenté 2. Inchangé 3. Diminué 9. Non applicable	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+
4. Raison de cette diminution ?	1. Maladies/épidémies 2. Pillages / tueries pendant la crise 3. Vol 4. Vente 5. Cérémonies 6. Autre à préciser	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+	+--+

5. Des membres du ménage pratiquent-ils de la pisciculture ? : 1. Oui +--+

2. Non ⇒ **Section 7**

6. Combien de personnes ? : +-----+ 7. Nombres d'étangs ? : +-----+

SECTION 7. ENTREPRISES NON AGRICOLES

3. 1. Les membres de votre ménage sont-ils propriétaires d'une ou de plusieurs entreprises non agricoles ? 1. Oui +---+

2. Non ⇒ Section 8

QUESTIONS	MODALITES ET CODES	Nom 1er entreprise	CODE	Nom 2ème entreprise	CODE	Nom 3ème entreprise	CODE	CODÉS DES ACTIVITES NON-AGRICOLÉS
2. Dresser la liste des 3 principales entreprises non-agricoles selon leur importance dans le revenu du ménage	(Voir codes des activités non agricoles)		+---+		+---+		+---+	01 Menuiserie 02 Vannerie 03 Atelier de couture 04 Salon de coiffure 05 Atelier de réparation des postes-radio et de téléviseurs
3. Lequel des membres du ménage est propriétaire de cette entreprise	Inscrire son N° d'identification		+---+		+---+		+---+	06 Garage pour réparation des véhicules
4. Est-elle encore en activité ?	Oui 1 ⇒ 6 Non 2		+---+		+---+		+---+	07 Broderie 08 Tannerie 09 Atelier de réparation des chaussures 10 Forge 11 Poterie 12 Briqueterie /Tuilerie 13 Boulangerie artisanale 14 Atelier de soudure 15 Photographie 16 Lavanderie / Blanchisserie
5. Sinon, pourquoi ?	1. Manque de débouchés 2. Problèmes d'approvisionnement en matières premières 3. Baisse des prix 4. Détruite pendant la crise 5. Insécurité 6. Autre <i>Quelque soit la réponse P 9</i>		+---+		+---+		+---+	17 Meunier 18 Atelier de réparation des vélos 19 Menuiserie métallique 20 Commerce 21 Transport bus/taxi 22 Restauration 23 Boucherie 24 Autre
6. Cette entreprise utilise-t-elle un équipement moderne?	Oui 1 Non 2		+---+		+---+		+---+	
7. Nombre d'employés actuellement	(Nombre)		+---+		+---+		+---+	
8. Nombre de mois d'activité de cette entreprise durant les 12 derniers mois	(Nombre)		+---+		+---+		+---+	
9. L'entreprise existait-elle il y a 12 mois ?	Oui 1 Non 2 ⇒ E ^{se} . suiv ou Sect.8		+---+		+---+		+---+	
10. Nombre d'employés il y a 12 mois	(Nombre)		+---+		+---+		+---+	

SECTION 8. DEPENSES DU MENAGE.

QUESTIONS	Montant	2. Comment ont évolué ces dépenses par rapport à l'année scolaire précédente ?
DEPENSES SCOLAIRES		
1. combien votre ménage a-t-il dépensé au cours de la dernière année scolaire en :		
a. Frais de scolarité (minerval)	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Livres et fournitures	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Uniformes scolaires	+-----+	+--+ 3. Diminuées
d. Frais de transports	+-----+	+--+
e. Dépenses pour construction d'écoles	+-----+	+--+
f. Autres	+-----+	+--+
DEPENSES DE SANTE		4. Comment ont évolués ces dépenses par rapport aux 12 derniers mois ?
3. Combien le ménage a dépensé au cours des 12 derniers mois en :		
a. Achat des médicaments	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Consultations médicales	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Examens médicaux	+-----+	+--+ 3. Diminuées
d. Hospitalisation	+-----+	+--+
e. Alimentation et Transport	+-----+	+--+
DEPENSES D'HABILLEMENT		6. Comment ont évolués ces dépenses par rapport aux 12 derniers mois ?
5. Combien le ménage a dépensé au cours des 12 derniers mois en:		
a. Pagne	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Robe	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Chemises	+-----+	+--+ 3. Diminuées
d. Pantalon	+-----+	+--+
e. Tissus	+-----+	+--+
f. Chaussures	+-----+	+--+
g. Confection et réparation des vêtements et chaussures	+-----+	+--+
DEPENSES DE LOGEMENT		8. Comment ont évolués ces dépenses par rapport aux 12 derniers mois ?
7. Combien le ménage a dépensé au cours des 12 derniers mois en:		
a. Loyer	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Réparation de maison	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Achat d'équipement du logement (meuble, couverture, draps, nappes, rideaux, sanitaires, etc...)	+-----+	+--+ 3. Diminuées
d. Eau et électricité	+-----+	+--+
e. Construction et entretien des clôtures	+-----+	+--+
DEPENSES POUR LOISIRS ET CEREMONIES		10. Comment ont évolués ces dépenses par rapport aux 12 derniers mois ?
9. Combien le ménage a dépensé au cours des 12 derniers mois en:		
a. Cinéma	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Sports	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Lecture	+-----+	+--+ 3. Diminuées
d. Cérémonies diverses	+-----+	+--+
DEPENSES EN TRANSPORTS ET EN COMMUNICATION		12. Comment ont évolués ces dépenses par rapport aux 12 derniers mois ?
11. Combien le ménage a dépensé au cours des 12 derniers mois en:		
a. Frais de déplacement ou voyage	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Achat de carburant, lubrifiant et entretien	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Téléphone, Fax, Télex	+-----+	+--+ 3. Diminuées
d. Frais de correspondance postale	+-----+	+--+
TRANSFERTS ET AUTRES DEPENSES		14. Comment ont évolués ces dépenses par rapport aux 12 derniers mois ?
13. Combien le ménage a dépensé au cours des 12 derniers mois en:		
a. Pour payer les domestiques, bonnes et/ou veilleurs	+-----+	+--+ 1. Augmentées
b. Transferts versés	+-----+	+--+ 2. Inchangées
c. Autres Dépenses	+-----+	+--+ 3. Diminuées
MONTANT GLOBAL DES DEPENSES DE SANTE	+-----+	+--+

DEPENSES EN PRODUITS DE CONSOMMATION COURANTES AU COURS DES 15 DERNIERS JOURS

	1. Avez-vous consommé (Nom du produit)	2. En avez-vous acheté?	3. Combien avez-vous payé?	4. En avez-vous récolté et/ou prélevé dans vos stocks?	5. Quelle quantité?		6. En avez-vous reçu en cadeau	7. Quelle est la principale utilisation des cadeaux reçus
Produits	1. Oui 2. Non ⇒6	1. Oui 2. Non⇒4	Montant (en FBU)	1. Oui 2. Non ⇒6	(en unités locales)	Code	1. Oui 2. Non ⇒ Prod. Suiv.	1. Consommation 2. Vente 3. Donné en cadeau
I. Produits alimentaires								
1. Haricot	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
2. Patate douce	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
3. Banane	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
4. Pomme de terre	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
5. Manioc tubercule	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
6. Manioc farine	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
7. Riz	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
8. Petit pois	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
9. Maïs	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
10. Sucre	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
11. Huile de cuisine	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
12. Sel	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
13. Colocase	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
14. Pain	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
15. Ndagala et autres poissons	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
16. Viande	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
17. Lait	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
18. Miel	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
19. Choux	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++
20. Tomate	+++	+++	+-----+	+++	+-----+	-----+	+++	+++

DEPENSES EN PRODUITS DE CONSOMMATION COURANTES AU COURS DES 15 DERNIERS JOURS (suite)

	1. Avez-vous consommé (Nom du produit)	2. En avez-vous acheté?	3. Combien avez-vous payé?	4. En avez-vous récolté ou prélevé dans vos stocks?	5. Quelle quantité?		6. En avez-vous reçu en cadeau	7. Quelle est la principale utilisation des cadeaux reçus
Produits	1. Oui 2. Non ⇒ 6	1. Oui 2. Non⇒4	Montant (en FBU)	1. Oui 2. Non ⇒ 6	(en unités locales)	Code	1. Oui 2. Non ⇒Prod. suiv	1. Consommation 2. Vente 3. Donné en cadeau
21. Carottes	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
22. Oignons	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
23. Poireaux	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
24. Aubergine	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
25. Ananas	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
26. Avocats	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
27. Citrons	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
28. Oranges	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
29. Mangues	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
II. Boissons								
30. Boissons traditionnelles	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
31. Bière et boissons alcoolisés	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
32. Limonades	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
III. Sources d'énergie								
33. Bois pour la cuisine / charbon	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
34. Pétrole	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
35. Bougie	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
36. Pile	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
37. Savon	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
38. Allumettes	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
39. Brosse à dent	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
40. Tabac	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+
41. Restaurant	+--+	+--+	+-----+	+--+	+-----+	+-----+	+--+	+--+

SECTION 9. REVENU DU MENAGE.

SOURCE DE REVENU	1. Quel montant de revenu le ménage a-t-il reçu au cours de la dernière saison ?	2. Comment a évolué ce revenu par rapport à la même saison de l'année dernière ?	SOURCE DE REVENU	1. Quel montant de revenu le ménage a-t-il reçu au cours de la dernière saison ?	2. Comment a évolué ce revenu par rapport à la même saison de l'année dernière ?
		1. Augmenté 2. Inchangé 3. Diminué 9. Non applicable		Montant	1. Augmenté 2. Inchangé 3. Diminué 9. Non applicable
<u>Vente des cultures vivrières</u>					
1. Haricot	+-----+	+--+	19. Tabac	+-----+	+--+
2. Patates douces	+-----+	+--+	<u>Autres sources de revenu</u>		
3. Banane à bière	+-----+	+--+	20. Manioc sec	+-----+	+--+
4. Banane légume	+-----+	+--+	21. Vente bière (banane / sorgho)	+-----+	+--+
5. Pommes de terre	+-----+	+--+			
6. Manioc tubercule	+-----+	+--+	22. Bétail / Volaille	+-----+	+--+
7. Sorgho	+-----+	+--+	23. Produits de l'élevage :	+-----+	+--+
8. Maïs	+-----+	+--+	a. Lait	+-----+	+--+
9. Blé	+-----+	+--+	b. Miel	+-----+	+--+
10. Riz	+-----+	+--+	c. Œufs	+-----+	+--+
11. Autres cultures vivrières	+-----+	+--+	d. Fumier	+-----+	+--+
12. Fruits	+-----+	+--+	e. Poisson (pisciculture)	+-----+	+--+
13. Cultures maraîchères (légumes)	+-----+	+--+	24. Produits de la pêche	+-----+	+--+
14. Huile et noix de palme	+-----+	+--+	25. Autres (travail agricole, ...)	+-----+	+--+
15. Petit pois	+-----+	+--+	26. Salaires secteur privé	+-----+	+--+
<u>Vente des cultures d'exportation</u>			27. Salaires secteurs public et parapublic	+-----+	+--+
16. Café cerise/parche	+-----+	+--+	28. Vente de charbon / bois de chauffage	+-----+	+--+
17. Thé	+-----+	+--+	29. Loyers	+-----+	+--+
18. Coton	+-----+	+--+	30. Transferts reçus	+-----+	+--+
			31. Activités non agricole de la section 7.	1ère+-----+	+--+
				2ème+-----+	+--+
				3ème+-----+	+--+

SECTION 10. LES BIENS DU MENAGE.

Equipement du ménage	1. Le ménage possède-t-il (le nom du bien) ?	2. Comment a évolué le nombre de (nom du bien) au cours des 12 mois derniers ?	Equipement du ménage (suite)	1. Le ménage possède-t-il (le nom du bien) ?	2. Comment a évolué le nombre de (nom du bien) au cours des 12 mois derniers ?
	1. Oui 2. Non	1. Augmenté 2. Diminué 3. Inchangé		1. Oui 2. Non	1. Augmenté 2. Diminué 3. Inchangé
1. Imbabura	+++	+++	15. Pioche ou pelle	+++	+++
2. Imbabura amélioré	+++	+++	16. Serpette	+++	+++
3. Cuisinière	+++	+++	17. Machette	+++	+++
4. Foyer traditionnel amélioré	+++	+++	18. Scie	+++	+++
5. Réchaud	+++	+++	19. Brouette	+++	+++
6. Bobèche (ikoroboyi)	+++	+++	20. Sécateur	+++	+++
7. Lampe tempête	+++	+++	21. Hache	+++	+++
8. Seau	+++	+++	22. Pirogue	+++	+++
9. Couverture	+++	+++	23. Radio	+++	+++
10. Matelas	+++	+++	24. Télévision	+++	+++
11. Lit	+++	+++	25. Réfrigérateur	+++	+++
12. Table	+++	+++	26. Bicyclette	+++	+++
13. Chaise	+++	+++	27. Motocycle	+++	+++
14. Fer à repasser	+++	+++	28. Voiture	+++	+++

SECTION 11. ANTHROPOMETRIE

Pour les enfants de moins de 6 à 59 mois :

1. Nom et Prénom	2. N° de l'enfant	3. N° de la mère	4. Age	5. Sexe	6. Taille	7. Poids	8. (Nom) A-t-il été pesé	9. Si non pourquoi ?	10. (Nom) A-t-il été vacciné ?		11. Présence d'oedèmes
	Voir section 1	Voir section 1	En mois	1. Masculin 2. Féminin	En Cm	En Kg	Oui 1 Non 2	1. Est à l'école 2. Malade 3. Refus 4. Voyage	1. Oui 2. Non		Oui 1 Non 2
									Polio	BCG	
1.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
2.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
3.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
4.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
5.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
6.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
7.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
8.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+
9.	+-----+	+-----+	+-----+	+----+	+-----++	+-----+,+++	+--+	+--+	+--+	+++	+--+

[illegible]

SECTION 12. IMPACT DE LA CRISE SUR LA VIE QUOTIDIENNE (suite)

Nom et prénom du chef de ménage :

N°	7. Vous arrive-t-il ces temps-ci de vous sentir triste et découragé ?	8. Vous sentez-vous toujours assez fort pour poursuivre vos activités habituelles ?	9. Vous arrive-t-il ces temps-ci de vous fâcher sans raison apparente ?	10. Pensez-vous actuellement à des projets d ' avenir ?	11. Si oui, où comptez-vous vous implanter ? (voir code)	12. La crise actuelle a-t-elle affectée votre vie ?	13. Si oui, donnez deux exemples.
	1. Souvent 2. De temps en temps 3. Pas du tout	1. Oui 2. Non	1. Souvent 2. De temps en temps 3. Pas du tout	1. Oui 2. Non⇒12		1. Oui, fortement 2. Oui, légèrement 3. Non ⇒ Personnes suivantes	
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +
+ - - - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	+ - +	a)... .. + - - - + b)... .. + - - - +

Code :

- 1. Même colline ou quartier
- 2. Autre colline (quartier) même commune (zone)
- 3. Autre commune (zone) même province

- 4. Bujumbura - ville
- 5. Autre province
- 6. A l'étranger
- 7. N'importe où